

# Shintoshin 신도심

A popular shopping area where you can find designer's brands, home appliances, drugstores and many others to satisfy your shopping needs.

브랜드 매장, 가전, 슈퍼마켓, 드럭 스토어 등이 있는 인기 쇼핑 지역

**A** T Galleria by DFS, Okinawa

Duty-free shop for popular designer's brands and luxuries

Open: Mon.~Thur. & Sun. 9:00 ~ 21:00  
Fri. & Sat. 9:00 ~ 22:00

\*Opening hours may vary according to seasons and stores.

인기 브랜드 면세점  
영업시간 월~목, 일 9:00 ~ 21:00  
금, 토 9:00 ~ 22:00

\*영업시간은 계절, 점포에 따라 다릅니다.

**B** San A Naha Main Place

A popular local shopping mall

Open: 9:00 ~ 23:00

현지에서도 인기있는 대형 쇼핑몰  
영업시간 9:00 ~ 23:00

**Restaurant** (식당)  
**Supermarket** (슈퍼마켓)  
**100yen Shop** (100엔샵)  
**Muji** (무이)  
**Play Locker** (락커)  
**Hotel** (호텔)  
**Post Office** (우체국)  
**Fire Station** (소방서)  
**Temporary Storage Area** (임시 보관소)  
**Bathroom with Ostomate Sink** (오스토메이팅용 배변기 사용처 전용 화장실)

**Convenience Store** (편의점)  
**Fast Food** (패스트푸드)  
**Drug Store** (드럭스토어)  
**Shopping Center** (쇼핑몰)  
**ATM** (ATM)  
**Handicap Bathroom** (장애인 화장실)

**C** Okinawa Prefectural Museum & Art Museum  
오кина와현립 박물관·미술관  
Open: Tue.~Thur. and Sun. 9:00 ~ 18:00  
(enter by 17:30)  
Closed: Mon. and Dec. 29-31  
Admission: Regular exhibition at History museum: 16yrs or over 410yen, High school / college students 260yen, Elementary / Jr. High 150yen  
Regular exhibitions at Art museum: 16yrs or over 310 yen, High school / college students 210yen, Elementary / Jr. High 100 yen  
휴일전: 월요일 12월 29일 ~ 31일 입장료 박물관 어른 410엔 미술관 어른 310엔  
고등·대학생 260엔, 초중학생 150엔  
미술훈 어른 310엔 고등·대학생 210엔, 초중학생 100엔

**B** San A Naha Main Place  
상에 나라 메인플레이스  
A popular local shopping mall  
Open: 9:00 ~ 23:00

**A** T Galleria by DFS, Okinawa  
Duty-free shop for popular designer's brands and luxuries  
Open: Mon.~Thur. & Sun. 9:00 ~ 21:00  
Fri. & Sat. 9:00 ~ 22:00

**Omorumachi Sta. 오모로마치역**

**Asato Sta. 아사토역**

**Makishi Sta. 마키시역**

**Tomari North Bank 도마리항 북쪽 해안**

**Tomari Port 도마리항**

# Oroku 오로쿠

There, you can find shopping mall, second-hand shops and many others all within walking distance from Oroku Monorail station.

10-minute taxi ride to Outlet Mall Ashibinaa.

모노레일 역 중심으로 대형 쇼핑 센터와 대형 리사이클 샵이 자리잡고 있다. 아울렛을 아시비나카까지는 택시로 약 10분 정도 소요.

**A** AEON Naha Shopping Center  
이온 나하 쇼핑 센터  
Open: 10:00 ~ 24:00 Open 7 days  
Shops' hours may vary.  
영업시간 10:00 ~ 24:00 연중무휴  
매장별 영업시간 상이.

**B** Manga Souku  
망가소쿠  
Popular second-hand shop.  
Open: 24 hours

오кина와에서도 인기있는 리사이클 샵  
영업시간 24시간 연중무휴

**Restaurant** (식당)  
**Supermarket** (슈퍼마켓)  
**100yen Shop** (100엔샵)  
**Muji** (무이)  
**Play Locker** (락커)  
**Hotel** (호텔)  
**Post Office** (우체국)  
**Fire Station** (소방서)  
**Temporary Storage Area** (임시 보관소)  
**Bathroom with Ostomate Sink** (오스토메이팅용 배변기 사용처 전용 화장실)

**Convenience Store** (편의점)  
**Fast Food** (패스트푸드)  
**Drug Store** (드럭스토어)  
**Shopping Center** (쇼핑몰)  
**ATM** (ATM)  
**Handicap Bathroom** (장애인 화장실)

**C** The south-most station of Japan  
일본 최남단의 역  
Akamine station. There stands a stone monument with the inscription "The south-most rail station of Japan".  
모노레일 아카미네역은 일본 최남단의 최남단 역으로 기념 전설물이 있다.

**D** Onoyama-koen Park  
오노야마공원  
Within the park are Okinogu shrine, Gokoku jinja Shrine, Cellular Stadium, Martial Arts Arena Building and Aozora Park.  
공원 안에는 오키노구, 호국 신사, 골국제신사, 셀룰러 스타디움, 마셜 무도관, 아오조라 파크 등이 있습니다.

**E** Manko Waterbird and Wetland Center  
만코 물새·습지 센터  
Listed under the Ramsar Convention.  
Located 1.2 km from Onoyama-koen station. 5minutes by car, 20minutes by walk.  
Open: 9:00 ~ 17:00 Closed: Mon.  
Admission: Free  
람사르 협약 등록 습지  
오노야마 공원역에서 1.2km, 차로 약 5분, 도보 약 20분  
개방시간 9:00 ~ 17:00 휴일 필요일 입장료 무료

**F** The Former Japanese Navy Underground Headquarters (구)해군 사령부 방공호  
Located 2.4 km from Onoyama station, 8minutes by car, 30 minutes by walk  
Open: July to Sep. 8:30 ~ 17:30  
Oct. to June. 8:30 ~ 17:00  
Open 7 days  
Admission: Adult: 440 yen, Children: 220 yen  
오노야마 공원역에서 약 2.4km, 차로 약 8분, 도보 약 30분  
개방시간 7월 ~ 9월 8:30 ~ 17:30  
10월 ~ 6월 8:30 ~ 17:00  
연중무휴  
입장료 어른 440엔, 어린이 220엔

# Shuri 슈리

An old and historical town that once flourished as a castle town during Ryukyu Kingdom era.  
Shuri Castle Festival is held for three to four days from the end of October every year, featuring recreation of Saipan coronation ceremony and parade.

류큐 왕국 시대의 수도로서 번영한 마을. 매년 11월 중 일에는 슈리 류큐 왕조 즉위 기념에서 개최되며, 고식행렬이 열린다.

**A** Shurijo Castle Site (the World Heritage Site)  
슈리성터(세계유산)  
Open: Apr. ~ Jun., Oct. ~ Nov. 8:30 ~ 19:00  
Jul. ~ Sep. 8:30 ~ 20:00  
Dec. ~ Mar. 8:30 ~ 18:00  
Closed: the first Wed. and Thur. on Jul.  
Admission: Adults: 820yen  
High School Students: 420yen  
Elementary / Jr. High Student: 310yen  
Children Under 6yrs: Free  
개방시간 4 ~ 6월, 10 ~ 11월 8:30 ~ 19:00  
7월 ~ 9월 8:30 ~ 20:00  
12 ~ 3월 8:30 ~ 18:00

**B** Tamaudun (World Heritage Site)  
다마우둔(세계유산)  
Mausoleum of Royal Family.  
Open: 9:00 ~ 18:00 Open 7 days  
Admission: Adults: 300yen  
Children under 15yrs: 150yen  
세계유산으로 등재된 왕가의 능묘  
개방시간 9:00 ~ 18:00 연중무휴  
입장료 어른 300엔, 초중학생 150엔

**Restaurant** (식당)  
**Supermarket** (슈퍼마켓)  
**100yen Shop** (100엔샵)  
**Muji** (무이)  
**Play Locker** (락커)  
**Hotel** (호텔)  
**Post Office** (우체국)  
**Fire Station** (소방서)  
**Temporary Storage Area** (임시 보관소)  
**Bathroom with Ostomate Sink** (오스토메이팅용 배변기 사용처 전용 화장실)

**Convenience Store** (편의점)  
**Fast Food** (패스트푸드)  
**Drug Store** (드럭스토어)  
**Shopping Center** (쇼핑몰)  
**ATM** (ATM)  
**Handicap Bathroom** (장애인 화장실)

**C** Shuri Kinjo-cho Ishidatami  
슈리 긴조초 이시다타미(물다마길)  
Stone-paved alley completed about 500 years ago, miraculously remains intact, 약 500년 전에 정비된 도로. 기적적으로 본 모습이 보존되어 있다.

**D** Sonohyan Utaki Ishimon (World Heritage Site)  
소노향 우타키 석문(세계유산)  
Stone-made gate built in 1519. The sacred site behind the gate is a place of worship. 1519년에 세워진 석문으로 배후의 성지는 신앙의 대상.

**E** Kinjo-cho Oakagi  
긴조 마을의 오아카기  
Three hundred-year-old gigantic tree that has been long revered for its holiness by locals  
수령 300년이 넘는 거목이다. 성스러운 나무로 여겨져, 지역 주민들로부터 조망이 여겨져 왔다.

**F** Zuisen Shuzo Awamori Distillery  
즈이센 주조  
Offering a free tour of the factory and tasting  
오кина와 술 아와모리의 제조 과정을 견학할 수 있는 코스 (입장 무료)가 있으며 시음도 가능.

**Shuri Ryusen** 전통 공예/산호 염색

**Shurijo Castle Site** 슈리성터

**Shurimon Gate** 슈레이문

**Shuri Soba** 오кина와 소바

**Akamichi** 라면 전문점

**Pottery Shuri** 포타링구 슈리  
슈리 관광내소 (日本語のみ対応)

**Sakimoto Shuzo** 아와모리 주조장

**Shimanchu Craft** 산신판매/체험무료

**Shuri Soba** 오кина와 소바

**Shurijo Castle Site** 슈리성터

**Shurimon Gate** 슈레이문

**Shuri Ryusen** 전통 공예/산호 염색

**Shurijo Castle Site** 슈리성터

**Shurimon Gate** 슈레이문

**Shuri Soba** 오кина와 소바

**Akamichi** 라면 전문점

**Pottery Shuri** 포타링구 슈리  
슈리 관광내소 (日本語のみ対応)

**Sakimoto Shuzo** 아와모리 주조장

**Shimanchu Craft** 산신판매/체험무료

**Shuri Soba** 오кина와 소바

# Shintoshin / 신도심

**1** Noodle&bar  
Boo-ten (점심소바, 저녁:이차카어)  
11:30 ~ 15:00  
18:00 ~ 25:00  
Open 7 days

**2** Drug store  
Daikoku Drug (드럭 스토어)  
10:00 ~ 24:00  
Open New Year's Day

**3** Okinawan soba noodle  
いしくふー ishigufuu (오кина와 소바)  
11:00 ~ 17:00  
Monday, [for the day after Monday-holiday]

**4** Western bar restaurant  
Pine Tree Bless (레스턴 바 레스토랑)  
11:00 ~ 21:00 (Weekends & holidays 11:00 ~ 22:00)  
Open 7 days

**5** Conveyer-belt sushi  
やざえもん Yazaemon  
11:30 ~ 22:00 (Weekends & holidays 11:00 ~ 22:00)  
Open 7 days

**6** Japanese restaurant  
大戸屋 Otoyua (일식)  
10:00 ~ 23:00  
Open 7 days

**7** HAN'S (스테이크 하우스)  
Steakhouse  
11:00 ~ 23:00  
Open 7 days

**8** Okinawan soba noodle  
ゆんたく 郷うどんやま Yuntaku Dokoro Udun Yama (오кина와 소바)  
11:00 ~ 21:00 (Weekends & holidays 11:00 ~ 22:00)  
Open 7 days

# Shuri / 슈리

**1** Okinawan-styled cafe  
あしびなあ Ashibinaa (오кина와풍 카페)  
11:00 ~ 15:00  
17:00 ~ 23:00 (L.O. 22:00)  
7/13-7/15 Bon holiday

**2** Okinawan soba noodle  
首里ほりかわ Shuri Horikawa (오кина와 소바)  
11:00 ~ 18:00  
Thursday

**3** Ramen noodle  
赤道 Akamichi (라면 전문점)  
11:00 ~ 4:00  
Open 7 days

**4** Sanshin 島人工房  
Shimanchu Craft (산신판매/체험무료)  
11:00 ~ 20:00  
Open 7 days

**5** Awamori distillery  
咲元酒造 Sakimoto Shuzo (아와모리 주조장 견학)  
10:00 ~ 16:00  
Sun, New Year's Holiday (12/30 ~ 1/3)

**6** Traditional crafts/textiles  
首里琉染 Shuri Ryusen (전통 공예품) 견학 무료  
11:00 ~ 18:00  
Open 7 days

**7** Okinawan soba noodle  
首里そば Shuri Soba (오кина와 소바)  
11:30 ~ served on first-come, first-served basis  
Sunday

**8** Okinawan-styled restaurant  
首里殿内 Sui Dunchi (오кина와풍 레스토랑)  
11:00 ~ 16:00  
17:00 ~ 23:00  
Open 7 days

# Oroku / 오로쿠

**1** Ramen noodle  
通堂小椋本店 Tondo (라면 전문점)  
11:00 ~ 25:00  
Open 7 days

**2** Drug store  
ダイコクドラッグ Daikoku Drug (드럭 스토어)  
10:00 ~ 23:30  
Open 7 days

**3** Nagasaki-styled noodle  
リンガーハット沖縄小椋店 Ringer Hut (라면 전문점)  
11:00 ~ 26:00  
Open 7 days

**4** Second-hand shop  
BOOKOFF (리사이클숍)  
11:00 ~ 24:00  
Open 7 days

**5** All-you-can-eat Japanese buffet  
わたや菜 Wadaya sai (일식 뷔페)  
11:00 ~ 15:30 (W/L 16:30)  
17:00 ~ 22:00 (W/L 22:30)  
Open 7 days

**6** 100 yen shop  
ダイソーアヤマ 100yen plaza Daiso Ayama (100엔샵)  
10:00 ~ 21:00  
Open 7 days

**7** Ramen noodle  
Danbo (라면 전문점)  
11:00 ~ 26:00  
Open 7 days

**8** Drug store  
Drug Eleven (드럭 스토어)  
10:00 ~ 24:00  
Open 7 days

# Easy Travel Conversation / 여행 기본 회화

Hello. / 안녕하세요.  
Kon nichiwa  
こんにちは

Excuse me. / 저기, 죄송한데요.  
Ano. Sumimasen  
あのう、 すみません

I'm sorry. / 죄송합니다.  
Gomen nasai  
ごめんなさい

How much is this?  
마치예요?  
Kore wa ikura desuka?  
これ は いくら ですか?

It's tasty. / 맛있어요.  
Oishii  
おいしい

Thank you. / 감사합니다.  
Arigatou  
ありがとう

I want to go to ○○.  
○○에 가고 싶어요.  
○○ni ikitai desu  
○○に 行きたい です

Please let me know when we get to ○○.  
○○도 도착하면 알려주세요.  
○○ni tsuitara oshiete kudasai  
○○に 着いたら 教えて ください

How long (much) does it take (cost) to get to ○○.  
○○까지 얼마나 걸려요? / 얼마예요?  
○○made donokurai no jikan(ryokin) ga kakarimasuka?  
○○まで どのくらい の 時間(料金) が かかりますか?

What time is the last flight/ride?  
마지막 비행기/차는 몇 시예요?  
Saishubin wa nanji desuka?  
最終便 は 何時 ですか?

Where am I?  
여기가 어디예요?  
Koko wa doko desuka?  
ここ は どこ ですか?

Where can I get (free) Wi-Fi?  
와이파이(무료)를 사용할 수 있는 곳이 있어요?  
(Muryo de) Wi-Fi wo tsukaeru tokoro ga arimasuka?  
(無料) で Wi-Fi を 使える ところ が ありますか?

Where is ○○?  
○○는 어디에 있어요?  
○○wa doko ni arimasuka?  
○○は どこ に ありますか?

Convenience store 편의점 Konbini  
Pharmacy/ Drug store 약국/드럭 스토어 Yakkyoku/doraggu sutou  
Restaurant 식당 Restoran  
bathroom 화장실 Toire  
Parking lot 주차장 Chushajo  
Money Exchange 환전소 Ryogaesho  
Smoking area 흡연실 Kitsuengo  
Bus stop 버스정류장 Basutei  
Station 역 Eki

one two three four five six seven eight nine zero ten hundred thousand ten thousands  
일 이 삼 사 오 육 칠 팔 구 영 십 백 천 만  
ichi ni san yon go roku nana hachi kyu zero jyu hyaku sen man  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 十 百 千 万